

PT Manual de utilizador

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Verifique se a sua tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de identificação do seu aparelho.
- Antes de ligar este aparelho, leia o manual de instruções, e guarde-o para consulta futura.
- Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a caixa com os respectivos materiais de acondicionamento!
- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilização privada e não a utilizações comerciais! Mantenha-o afastado da luz directa do sol, do calor e da humidade para o proteger contra avarias.
- Retire sempre a ficha da tomada quando não estiver a utilizar o aparelho, quando fixar acessórios, quando limpar o aparelho ou quando ocorrer uma avaria. Desligue primeiro o aparelho. Retire o cabo da tomada e não do aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.
- Verifique regularmente se o dispositivo, a ficha e o cabo estão danificados. Se houver algum tipo de dano, não deve utilizar o aparelho. Deve entregá-lo a um técnico qualificado para que este o repare, evitando assim mais perigos. Só podem ser utilizadas peças de substituição originais.
- Se o cabo ou o fio estiverem danificados, devem ser substituídos por um técnico autorizado para evitar mais perigos. Não tente reparar o aparelho sozinho.
- Mantenha o aparelho e o cabo longe do calor, da luz directa do sol, da humidade, de extremidades afiadas e de outras situações semelhantes. Não utilize este aparelho sem supervisão! Desligue o aparelho sempre que não o estiver a utilizar, mesmo que seja por breves momentos.
- Não utilize o aparelho ao ar livre.
- O aparelho não pode, em nenhuma circunstância, entrar em contacto com ser colocado dentro de água ou de outro líquido. Não utilize o aparelho se tiver as mãos molhadas ou húmidas.
- Se o aparelho ficar húmido ou molhado, retire imediatamente a ficha da tomada. Não coloque as mãos dentro de água.
- Utilize o aparelho exclusivamente para o fim a que se destina.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

** Electricista qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse electricista.*

LISTA DE PEÇAS

- Parafuso Porca
- Protecção Dianteira
- Lâmina
- Parafuso de posição
- Protecção traseira
- Interruptor
- Roda de Oscilação
- Motor
- Cabo de alimentação
- Tubo
- Base
- Peça de ligação da base
- Parafuso de união

FUNCIONAMENTO

O interruptor possui um controlo de velocidade na parte superior da ventoinha.

- A ventoinha pode funcionar em modo oscilante ou estático.
- Para fazer a ventoinha oscilar, prima para baixo a Roda de Oscilação.
- Para parar a ventoinha de oscilar, prima para cima a Roda de Oscilação.
- A cabeça da ventoinha pode ser ajustada para cima ou para baixo. Para tal, desaperte a roda reguladora, ajuste a ventoinha para o ângulo desejado, para fixar, aperte a roda reguladora.

Dispositivo de corte térmico

O motor possui um dispositivo de protecção térmica. Quando aquece demasiado de vido a várias razões, a temperatura do motor atinge o ponto de fusão, irá desligar-se automaticamente, tornando a ventoinha igualmente segura. Quando o dispositivo de corte é activado, deve eliminar qualquer problema da ventoinha e substituir o protector térmico por um novo antes de utilizar novamente a ventoinha.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- Certifique-se que desliga a ventoinha da corrente eléctrica antes de limpar.
- Deve limpar as peças de plástico com um detergente suave e um pano ou esponja húmida. Remova cuidadosamente o detergente com água corrente.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PL Instrukcja obsługi

OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Prosimy sprawdzić, czy napięcie prądu zasilającego odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu.
- Przed uruchomieniem urządzenia prosimy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi oraz zachować tę instrukcję na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.
- Prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi, kartę gwarancyjną, potwierdzenie zakupu oraz – jeśli to możliwe – karton wraz z opakowaniem wewnętrznym.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Nie narażać urządzenia na uderzenia oraz bezpośrednie działanie ciepła i promieni słonecznych.
- W okresach, gdy nie korzystają Państwo z urządzenia, przed przystąpieniem do wymiany części zamiennych i czyszczenia urządzenia oraz w przypadku wystąpienia usterek prosimy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego, pociągając za wtyczkę, a nie za przewód.
- Urządzenia nie powinny obsługiwać osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych czy umysłowych, którym brak doświadczenia i wiedzy (co obejmuje dzieci), chyba że znajdują się pod nadzorem lub osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła im przeszkolenia w zakresie obsługi i użytkowania urządzenia.
- Celem uchronienia dzieci przed porażeniem prądem elektrycznym, nie należy ich pozostawiać w pobliżu urządzenia bez nadzoru. Co za tym idzie, miejsce dla urządzenia należy dobrać w taki sposób, by dzieci nie miały do niego dostępu. Prosimy dopilnować, by przewód zasilający nie zwisał w dol.
- Urządzenie oraz przewód z wtyczką zasilającą należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie włączać urządzenia, a jego naprawę zlecić wykwalifikowanym pracownikom punktu serwisowego. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Wymianę uszkodzonego przewodu lub wtyczki należy zlecać upoważnionym pracownikom punktu serwisowego. Nie podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.
- Nie narażać urządzenia i przewodu zasilającego na działanie ciepła, promieni słonecznych i wilgoci; nie dopuszczać do kontaktu z ostrymi krawędziami.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru! Prosimy wyłączyć urządzenie na czas, gdy Państwo z niego nie korzystają, nawet jeśli trwa to tylko chwilę.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Pod żadnym pozorem nie wolno wkładać urządzenia do wody czy innych płynów, ani nie wolno dopuszczać do kontaktu z nimi.
- Nie należy nie wolno obsługiwać mokrymi czy wilgotnymi rękoma.
- W przypadku zamoczenia lub zawilgocenia urządzenia należy niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Nie wkładać rąk do wody.
- Z urządzenia korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.

** Kompetentny i wykwalifikowany elektryk: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

LISTA ELEMENTÓW

- Śruba, nakrętka
- Przednia osłona
- Śmigło
- Śruba ustalająca położenie
- Tylna osłona
- Wtycznik
- Pokrętło oscylacji
- Silnik
- Przewód zasilający
- Rura
- Podstawa
- Element dodatkowy podstawy
- Śruba łącząca

OBSLUGA

Wtycznik zasilania wbudowany jest w regulator prędkości, umieszczony górnej części wentylatora.

- Wentylator może pracować w trybie oscylacyjnym lub statycznym.
- Chcąc uruchomić tryb oscylacyjny należy nacisnąć gałkę Oscylacji.
- Chcąc zatrzymać pracę w trybie oscylacji należy pociągnąć gałkę Oscylacji w górę.
- Kąt nachylenia głowicy wentylatora można zmienić. Aby tego dokonać należy położyć pokrętło regulacyjne, ustawić wentylator pod żądanym kątem, po czym dokręcić pokrętło regulacyjne.

Zabezpieczenia termiczne

Układ zabezpieczenia termicznego jest wbudowany w głowicy silnika. W chwili przegrzania silnika, będącego wynikiem szeregu możliwych przyczyn, następuje automatyczne wyłączenie urządzenia. W sytuacji, gdy układ ochronny ulegnie spaleniu, przed ponownym użyciem wentylatora należy wymienić układ ochronny na nowy.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Elementy plastikowe należy czyścić wilgotną ściereczką lub gąbką z dodatkiem roztworem mydła. Warstwękę mydła lub środka do mycia zmyć czystą wodą.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALE

- Controllare che la tensione dell'alimentazione corrisponda con quella indicata nella targhetta di classificazione dell'apparecchio.
- Prima di far usare a qualcuno questo dispositivo si prega di leggere attentamente il manuale d'istruzioni e tenerlo in modo da poterlo controllare in futuro.
- Si prega di tenere queste istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di acquisto e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è inteso esclusivamente per uso privato e non commerciale! Tenerlo lontano dal calore diretto, sole e umidità e proteggerlo da urti con oggetti affilati.
- Ora alltid ut kontakter ut uttaget när enheten inte används, när du sätter på tillbehör, rengör apparaten eller när en störning inträffar. Stäng av enheten innan. Dra i kontakten, inte i kabeln.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap (inklusive barn), såvida de inte övervakas eller instruerats om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater, lämna dem aldrig utan tillsyn med enheten. Följaktligen, när man väljer plats för enheten, gör det på ett sådant sätt att barn inte har tillgång till enheten. Var noga med att säkerställa att kabeln inte hänger ner.
- Kontrollera enheten, kontakten och kabeln regelbundet efter skador. Om det finns skador av något slag, bör enheten inte användas, utan apparaten måste repareras av en kvalificerad tekniker för att undvika fara. Endast originalreservdelar får användas.
- En skadad sladd eller kontakt måste ersättas av en auktoriserad tekniker för att undvika fara. Reparera inte enheten själv.
- Håll enheten och kabeln borta från värme, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.
- Använd aldrig apparaten utan uppsikt! Stäng av enheten när du inte använder den, även om detta bara är för ett ögonblick.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Under inga omständigheter får anordningen placeras i vatten eller andra vätskor, eller komma i kontakt med sådana. Använd inte enheten med vata eller fuktiga händer.
- Skulle enheten bli fuktig eller våt, ta bort nätkontakten från uttaget omedelbart. Doppa den inte i vatten.
- Använd bara enheten för det avsedda ändamålet.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Håll apparaten och dess sladd oåtkomliga för barn under 8 år.

** Kompetent kvalificerad elektriker: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den elektriker.*

ELENCO COMPONENTI

- Dado
- Guardia anteriore
- Lama
- Vite di posizione
- Guardia posteriore
- Interruttore di Potenza
- Manopola di Oscillazione
- Motore
- Cavo di alimentazione
- Tubo
- Base
- Parte aggiuntive di base
- Vite d'unione

FUNZIONAMENTO

L'interruttore di potenza è incorporato nell'interruttore del controllo della velocità in cima al ventilatore.

- Il ventilatore può funzionare in modalità oscillante o statica.
- Far oscillare la testa del ventilatore, spingere in basso la Manopola di Oscillazione.
- Per fermare la testa del ventilatore dall'oscillazione, spingere in alto la Manopola Oscillazione.
- La testa del ventilatore possono essere regolati in alto o in basso, per fare questo allentare la manopola regolatrice, regolare il ventilatore all'angolo desiderato, per assicurarlo stringere la manopola regolatrice.

Dispositivo di esclusione termica

Un dispositivo di protezione termica è stato montato nel motore. Quando si surriscalda per varie ragioni, la temperatura del motore raggiunge il punto di fusione, si spegnerà automaticamente, rendendo il ventilatore sicuro in modo efficiente. Quando il protettore è fuso, il ventilatore deve essere eliminato dal ventilatore e sostituito con un nuovo protettore termico prima che il ventilatore venga riutilizzato.

ISTRUZIONI DI PULIZIA

- Assicurarsi di scollegare il ventilatore dalla fonte di alimentazione elettrica prima di pulirlo.
- Le parti in plastica devono essere pulite con un sapone leggero e con un panno o una spugna umidi. Rimuovere la patina di sapone attentamente con acqua pulita.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Bruksanvisning

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera om spänningen i ditt uttag överensstämmer med spänningen som anges på märkplåten på din apparat.
- Före driftsättning av denna enhet, läs bruksanvisningen noggrant och förvara denna så att du kan kontrollera den senare.
- Vänligen behåll dessa anvisningar, garantisedel, försäljningskvittot och, om möjligt, kartongen med innerförpackning!
- Enheten är endast avsedd för privat och inte för kommersiellt bruk! Håll den borta från direkt värme, sol och fuktighet och skydda den mot hårda stötar.
- Ora alltid ut kontakter ut uttaget när enheten inte används, när du sätter på tillbehör, rengör apparaten eller när en störning inträffar. Stäng av enheten innan. Dra i kontakten, inte i kabeln.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap (inklusive barn), såvida de inte övervakas eller instruerats om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater, lämna dem aldrig utan tillsyn med enheten. Följaktligen, när man väljer plats för enheten, gör det på ett sådant sätt att barn inte har tillgång till enheten. Var noga med att säkerställa att kabeln inte hänger ner.
- Kontrollera enheten, kontakten och kabeln regelbundet efter skador. Om det finns skador av något slag, bör enheten inte användas, utan apparaten måste repareras av en kvalificerad tekniker för att undvika fara. Endast originalreservdelar får användas.
- En skadad sladd eller kontakt måste ersättas av en auktoriserad tekniker för att undvika fara. Reparera inte enheten själv.
- Håll enheten och kabeln borta från värme, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.
- Använd aldrig apparaten utan uppsikt! Stäng av enheten när du inte använder den, även om detta bara är för ett ögonblick.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Under inga omständigheter får anordningen placeras i vatten eller andra vätskor, eller komma i kontakt med sådana. Använd inte enheten med vata eller fuktiga händer.
- Skulle enheten bli fuktig eller våt, ta bort nätkontakten från uttaget omedelbart. Doppa den inte i vatten.
- Använd bara enheten för det avsedda ändamålet.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Håll apparaten och dess sladd oåtkomliga för barn under 8 år.

** Kompetent kvalificerad elektriker: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den elektriker.*

LISTA ÖVER DELAR

- Skruv, mutter
- Frontskydd
- Bländ kryt
- Positionsskruv
- Bakskideskydd
- Strömbrytare
- Svängningsknapp
- Motor
- Nätsladd
- Stativ
- Fot
- Fot Tilläggsdel
- Ledskruv

DRIFT

- Strömbrytaren är inbyggd i hastighetsstyrningsknappen på toppen av fläkten.
- Fläkten kan arbeta i svängnings- eller statiskt läge.
- För att få fläktluftvudet att svänga, tryck ned svängningsknappen.
- För att stoppa fläktluftvudet från att svänga, dra upp svängningsknappen.
- Fläktluftvudet kan justeras upp eller ner, för att göra detta lossa justeringsratten, justera fläkten till önskad vinkel, för att fästa, dra åt justeringsratten.

Termosäkring

En värmskyddsenhet har monterats i motorn. Vid överhettning på grund av olika skäl, då temperaturen i motorn når säkerhetspunkten, kommer den att stänga av automatiskt, vilket gör fläkten säker effektivt. När säkringen har utlösts, ska fläkten tas ur drift och utrustas med en ny värmskyddsenhet innan fläkten används igen.

ANVISNINGAR FÖR RENGÖRING

- Var noga med att koppla ur fläkten från elnätet innan rengöring.
- Plastdelar ska rengöras med mild tvål och en fuktig trasa eller svamp. Avlägsna noggrant tvålflim med rent vatten.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. MateriaLEN som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

CS Návod na použití

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Ujistěte se, že místní napětí odpovídá napětí uvedenému na výkonnostním štítku přístroje.
- Před uvedením přístroje do chodu si pečlivě přečtěte návod k použití a ten také uschovejte pro případné pozdější použití.
- Uschovejte si návod k použití, záruční list, doklad o koupi, a pokud je to možné, aj obal od zařízení!
- Přístroj je určen výhradně pro soukromé použití, nikoliv pro komerční použití! Chraňte před přímým teplem, sluncem, vlhkostí a kontaktem s ostrými předměty.
- Pokud není přístroj v provozu, vždy jej vypněte ze zásuvky. Stejně tak i při připevňování dílů, čištění přístroje, nebo když má přístroj poruchu. Nejprve přístroj vypněte. Zatáhnete za zástrčku, ne za kabel.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální způsobilostí (včetně dětí) nebo osobami bez zkušeností se zařízením, pokud o použití nebyli poučeni zodpovědnou osobou.
- Chraňte děti před nebezpečím elektrických zařízení, nikdy je s přístrojem nenechávejte bez dozoru. Při volbě umístění vašeho přístroje dbajte na to, aby děti k přístroji neměly přístup. Ujistěte se, aby kabel nevisel volně dole.
- Přístroj, zástrčku a kabel pravidelně kontrolujte. Pokud objevíte jakoukoliv závadu, přístroj nepoužívejte, ale obraťte se na kvalifikovaného technika za účelem opravy. Je nutné používat jen originální náhradní díly.
- Poškozený kabel nebo zástrčka musí být vyměněny autorizovaným technikem. Přístroj sami neopravujte.
- Nesahajte preň do vody.
- Nikdy nepoužívejte nekontrolovaný přístroj. Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte jej, i když se jedná jen o malou chvíli.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Za žádných okolností nesmí být přístroj ponořován do vody nebo jiné tekutiny, alebo příst s nímí do kontaktu. Přístroje sa nedotýkajte vlhkými nebo mokrymi rukami.
- Pokud je přístroj navlhlý nebo mokrý, ihned ho vypněte ze zásuvky.
- Nesahajte preň do vody.
- Přístroj používejte jen pro účel, pro který je určen.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.

** Kompetentní kvalifikovaný elektrikář: popředejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto elektrikáři.*

SEZNAM DÍLŮ

- Šroub, matice
- Přední kryt
- Čepel
- Polní šroub
- Zadní kryt
- Vypínač
- Ovládač naklánění
- Motor
- Sítový kabel
- Tyč
- Podstavec
- Pládná část podstavce
- Pojicí šroub

UVEDENÍ DO CHODU

Vypínač je zabudovaný v ovladači rychlosti na vrchní straně ventilátoru. Ventilátor je možno použít v režimu klidu nebo naklánění.

- Pro zapnutí režimu naklánění hlavy ventilátoru stiskněte Ovladač naklánění.
- Pro vypnutí režimu naklánění hlavy ventilátoru vytáhněte Ovladač naklánění.
- Hlava ventilátoru může být nastavena směrem nahoru nebo dolů – pro nastavení uvolněte nastávný knoflík, nastavte ventilátor do požadovaného úhlu a utáhněte nastávný knoflík.

Teplná pojistka

Motor obsahuje tepelnou pojistku. Pokud se z jakéhokoliv důvodu přehřeje a teplota motoru dosáhne teploty tavení, ventilátor se automaticky vypne. Pokud je pojistka roztavena, pro vyloučení potíží by měla být před dalším použitím vyměněna.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je ventilátor odpojen od přívodu proudu.
- Umelohotné části by měly být omyty jemným mydlem a vlhkým hadrem nebo houbou. Mýdlo pečlivě opláchněte čistou vodou.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odesnen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

SK Návod na použitie

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Uistite sa, že miestne napätie zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovnom štítku prístroja.
- Pred uvedením prístroja do chodu si pozorne prečítajte návod na použitie a ten tiež uschovajte pre prípadné neskoršie použitie.
- Uchovajte si návod na použitie, záručný list, doklad o kúpe, a pokiaľ je to možné, aj obal od zariadenia!
- Prištroj je určený výhradne pre súkromné použitie, nie pre komerčné použitie! Chráňte pred priamym teplom, slnkom, vlhkosťou a kontaktom s ostrými predmetmi.
- Pokiaľ nie je prístroj v prevádzke, vždy ho vypnite zo zásuvky. Rovnako tak aj pri pripevňovaní dielov, čistení prístroja, alebo keď má prístroj poruchu. Najskôr prístroj vypnite. Zatiahnite za zástrčku, nie za kábel.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami so zníženou fyzickou, senzorickou alebo mentálnou spôsobilosťou (vrátane detí) alebo osobami bez skúseností so zariadením, pokiaľ o použití neboli poučené zodpovednou osobou.
- Chráňte deti pred nebezpečenstvom elektrických zariadení, nikdy ich s prístrojom nenechávajte bez dozoru. Pri voľbe umiestnenia vášho prístroja dbajte na to, aby deti k prístroju nemali prístup. Uistite sa, aby kábel nevisel voľne dole.
- Prištroj, zástrčku a kábel pravidelne kontrolujte. Pokiaľ objavíte akúkoľvek závalu, prístroj nepoužívajte, ale obráťte sa na kvalifikovaného technika za účelom opravy. Je nutné používať iba originálne náhradné diely.
- Poškodený kábel alebo zástrčka musia byť vymenené autorizovaným technikom. Prístroj sami neopravujte.
- Nesiahajte preň do vody.
- Nikdy nepoužívajte nekontrolovaný prístroj. Pokiaľ prístroj nepoužívate, vypnite ho, aj keď sa jedná iba o malú chvíľu.
- Prištroj nepoužívajte vonku.
- Za žiadnych okolností nesmie byť prístroj ponorený do vody alebo inej tekutiny, alebo prísť s nímí do kontaktu. Prístroja sa nedotýkajte vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Pokiaľ je prístroj navlhnutý alebo mokrý, ihned ho vypnite zo zásuvky.
- Nesiahajte preň do vody.
- Prištroj používajte iba za účelom, pre ktorý je určený.
- Prištroj môžu používať det